

Brussell, 18 ta' Settembru 2026
(OR. en)

13416/26
ADD 1

POLCOM 340
SERVICES 58
COLAC 117

NOTA TA' TRAŻMISSJONI

minn:	Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPREZ, Direttur
data meta waslet:	18 ta' Settembru 2026
lil:	Is-Sa Thérèse BLANCHET, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2026) 486 annex
Suġġett:	ANNESSI tar- Rakkomandazzjoni għal Deċiżjoni tal-Kunsill li tawtorizza l-ftuħ ta' negozjati għal ftehim dwar il-kummerċ diġitali mal-Costa Rica

Id-delegazzjonijiet isibu mehmuz id-dokument COM(2026) 486 annex.

Mehmuz: COM(2026) 486 annex



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 18.9.2026
COM(2026) 486 final

ANNEX

ANNESI

tar-

Rakkomandazzjoni ghal Deċiżjoni tal-Kunsill

li tawtorizza l-ftuh ta' negozjati ghal ftehim dwar il-kummerċ diġitali mal-Costa Rica

ANNEX

DIRETTIVI GHAN-NEGOZJAR TAL-PARAMETRI LEGALI TAL-KUMMERĊ DIGITALI MAL-COSTA RICA

1. NATURA U AMBITU TAD-DISPOŻIZZJONIJIET

- (1) In-negozjati għandhom l-għan li jstabbilixxu parametri legali dwar il-kummerċ iffaċilitat b'mezzi elettronici ("kummerċ digitali") bejn l-UE u l-Costa Rica. Tali parametri legali jenħtieġ li jiffaċilitaw ir-relazzjonijiet kummerċjali bilaterali bejn l-UE u l-Costa Rica li diġà ġew imsaħħa u liberalizzati mill-Ftehim ta' Assoċjazzjoni bejn l-UE u l-Amerka Ċentrali. Jenħtieġ li l-parametri legali jkunu konsistenti mar-regoli stabbiliti fil-Ftehim ta' Assoċjazzjoni u jibnu fuq il-livell għoli ta' konverġenza dwar kwistjonijiet ta' kummerċ digitali riflessi fl-Alleanza Digitali bejn l-UE u l-Amerka Latina u l-Karibew.
- (2) In-negozjati għandhom l-għan li jsaħħu l-kummerċ digitali globali, jiffaċilitaw l-operazzjonijiet kummerċjali, fosthom l-intrapriżi mikro, żgħar u ta' daqs medju, isaħħu l-fiduċja tal-konsumaturi fl-ambjent online u joħolqu opportunitajiet godda għall-promozzjoni tat-tkabbir inklużiv u l-iżvilupp.
- (3) In-negozjati għandhom ukoll l-għan li jappoġġaw swieq digitali miftuħa, kompetittivi, trasparenti, u ġusti li jkunu ħielsa minn ostakli mhux ġustifikati għall-kummerċ u għall-investment internazzjonali.
- (4) Il-parametri legali jenħtieġ li jibnu fuq ir-regoli eżistenti tad-WTO. Jenħtieġ li fejn possibbli u rilevanti dawn iqisu u jibnu fuq in-negozjati reċenti u li għaddejjin bħalissa dwar il-kummerċ u l-investment fil-livell bilaterali, plurilaterali u multilaterali, inkluż il-Ftehim tad-WTO dwar il-Kummerċ Elettroniku.
- (5) Fin-negozjati, jenħtieġ li l-Unjoni tippromwovi d-drittijiet u l-prinċipji stabbiliti fid-Dikjarazzjoni Ewropea dwar id-Drittijiet u l-Prinċipji Digitali għad-Deċennju Digitali kif ipproklamaw il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni Ewropea fil-15 ta' Diċembru 2022.

2. KONTENUT PROPOST TAR-REGOLI U L-IMPENJI

- (6) Jenħtieġ li n-negozjati jiżviluppaw parametri legali dwar il-kummerċ digitali. Dawn jenħtieġ li jkollhom l-għan li jtejbu l-kundizzjonijiet għall-kummerċ digitali għall-benefiċċju tan-negozji u l-konsumaturi fl-Unjoni Ewropea, u li jżidu l-partekipazzjoni tal-intrapriżi mikro, żgħar u ta' daqs medju fil-ktajjen tal-valur globali.
- (7) Jenħtieġ li n-negozjati jitmexxew b'mod miftuħ.
- (8) Filwaqt li jirrikonoxxu n-natura trażversali tal-kummerċ digitali, in-negozjati jistgħu jkopru kwalunkwe aspett tal-kummerċ digitali inkluż:
 - (a) il-faċilitazzjoni tat-tranzazzjonijiet elettronici (eż. firem elettronici, awtentikazzjoni elettronika);
 - (b) id-dazji doganali fuq it-trażmissjonijiet elettronici u l-kontenut trażmess;
 - (c) il-fiduċja tal-konsumaturi (eż. il-protezzjoni tal-konsumatur online, il-komunikazzjonijiet elettronici mhux mitluba);

- (d) il-flussi transfruntiera ta' data b'fiduċja, ir-rekwiżiti ta' lokalizzazzjoni tad-data u l-protezzjoni tad-data personali;
 - (e) il-fiduċja tan-negozji (eż. il-protezzjoni tal-kodiċi tas-sors tal-kompjuter, it-trasferiment furzat tat-teknoloġija);
 - (f) l-aċċess imtejjeb għall-kummerċ elettroniku (eż. aċċess għall-internet, il-kontenut online u data tal-gvern jew ir-responsabbiltà tal-intermedjarji online u l-aċċess għall-istess intermedjarji);
 - (g) il-miżuri ta' faċilitazzjoni tal-kummerċ rilevanti għall-kummerċ elettroniku (eż. il-kummerċ mingħajr karti, il-fatturat elettroniku), b'kunsiderazzjoni xierqa tal-Ftehim tad-WTO dwar il-Faċilitazzjoni tal-Kummerċ;
 - (h) l-aspetti relatati mal-kummerċ elettroniku ta' drittijiet ta' proprjetà intellettuali, inklużi sigrietà kummerċjali;
 - (i) it-trasparenza; u
 - (j) l-kooperazzjoni (eż. bejn il-partijiet fin-negozjati, l-awtoritajiet tal-protezzjoni tal-konsumatur).
- (9) Jenhtieg li kull regola jew impenn maqbulin mill-Unjoni Ewropea jkunu konformi mal-qafas legali tal-UE u jenhtieg li jkunu jippreservaw l-awtonomija regulatorja meħtieġa għall-implimentazzjoni u l-iżvilupp tal-politiki dwar id-data u l-politiki diġitali tal-UE.
- (10) B'mod partikolari, l-Unjoni Ewropea ma għandhiex taqbel ma' parametri legali jew impenji li jistgħu jaffettwaw il-qafas legali tagħha dwar iċ-ċibersigurtà, b'mod partikolari fuq livell komuni għoli ta' sigurtà ta' networks u sistemi tal-informazzjoni madwar l-Unjoni Ewropea.
- (11) Fil-kuntest tad-diġitalizzazzjoni dejjem tiżdied fil-kummerċ u l-importanza tat-trasferimenti internazzjonali tal-flussi tad-data għall-kummerċ u l-investment transfruntier, l-approċċ tal-Unjoni Ewropea f'dawn in-negozjati jenhtieg li jkun koerenti mal-approċċ segwit f'dan ir-rigward f'negozjati konklużi u, meta rilevanti u kif xieraq, f'negozjati reċenti u attwali għal ftehimiet kummerċjali u ta' investment bilaterali u multilaterali. B'mod partikolari, jenhtieg li n-negozjati jirriżultaw f'regoli li jkopru l-flussi transfruntiera tad-data li jindirizzaw rekwiżiti ta' lokalizzazzjoni tad-data mhux ġustifikati, filwaqt li la jinnegozjaw u lanqas jaffettwaw ir-regoli tal-Unjoni Ewropea dwar il-protezzjoni tad-data personali u jenhtieg li, b'mod partikolari, ikunu konformi mal-qafas legali tal-Unjoni Ewropea dwar il-protezzjoni tad-data personali u dik mhux personali.
- (12) L-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha għandhom iżommu l-possibbiltà li jippreżervaw u jiżviluppaw il-kapaċità tagħhom li jiddefinixxu u jimplimentaw politiki kulturali u awdjovizivi bil-għan li jharsu d-diversità kulturali tagħhom. L-Unjoni Ewropea ma għandhiex taqbel dwar regoli jew impenji għal servizzi awdjovizivi. L-Unjoni Ewropea ma għandhiex tiehu impenji dwar servizzi mogħtija jew attivitajiet imwettqa fl-eżerċitar ta' awtorità governattiva.
- (13) Barra minn hekk, jenhtieg li l-Unjoni Ewropea taqbel dwar parametri legali jew impenji li jistgħu jaffettwaw il-qafas legali tagħha dwar il-protezzjoni tad-drittijiet ta' proprjetà intellettuali.
- (14) Jenhtieg li l-Ftehim ma jostakolax lill-Unjoni Ewropea, lill-Istati Membri tagħha u lill-awtoritajiet nazzjonali, reġjonali u lokali milli jirregolaw l-attività ekonomika fl-

interess pubbliku, biex jintlaħqu l-għanijiet legittimi tal-politika pubblika bħall-ħarsien u l-promozzjoni tas-saħħa pubblika, is-servizzi soċjali, l-edukazzjoni pubblika, is-sikurezza, l-ambjent, il-moralità pubblika, il-protezzjoni soċjali jew tal-konsumatur, il-garanzija tal-integrità u l-istabbiltà tas-sistema finanzjarja tal-Unjoni, il-privatezza u l-protezzjoni tad-data personali u l-promozzjoni u l-protezzjoni tad-diversità kulturali. Jenħtiegħ li l-kwalità għolja tas-servizzi pubbliċi fl-Unjoni Ewropea tiġi ppreżervata f'konformità mat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari, skont il-Protokoll Nru 26 dwar is-Servizzi ta' Interess Ġenerali, u jenħtiegħ li jitqiesu r-rizervi tal-Unjoni Ewropea f'dan il-qasam, inkluż taħt il-GATS.